

Для жанра исторический роман спектр средств выражения модальности нереальности заметно уже, чем для жанра фэнтези. Предположительно, это связано с различием моделей мира, реалий в обоих жанрах: в историческом романе автором описывается реальный мир, в жанре фэнтези – аномальный, вымышленный мир.

Таким образом, для описания событий в жанре исторический роман автор ограничивается, как правило, чаще употребляемыми средствами выражения нереальности (конъюнктив, модальные слова, модальные глаголы). Тогда как в жанре фэнтези все чаще встречаются еще и лексические средства, а также модальные слова вместе с глаголами в конъюнктиве.

## M. Ksenzhevskaya

### SUBJUNCTIVE I IN AMERICAN SERIES

The Subjunctive Mood (SM) is rare indicating a hypothetical state or a state contrary to reality, such as a wish, a desire, or an imaginary situation. Five hundred years ago, English had a highly developed SM system. However, after the 14th century, English speakers used the Subjunctive less frequently. And, it's fading away for two understandable reasons: it isn't useful to convey meaning, the rules for using it are tricky.

Despite fading away, it is used in modern speech and is more preferable than the usual tense form. Subjunctive I (SI) is a synthetic form surviving from Old English. It is homonymous with the plain verb stem. This form is rarely used in speech unless it is poetry, literature, an academic paper, official document or American speech.

«Desperate Housewives» (48 episodes). The most common were those in a complex sentence with modal meaning in the main clause – 11 cases: *And if you wanna save our son, I suggest you **get** moving*; *Finally, Lynette insisted her husband **go** to the doctor*; *And she was determined that Porter **do** the same*; 7 cases in a simple sentence denoting commands/requests with an indefinite pronoun as a subject: *Somebody **help***; *Ok, nobody **move***; *Everyone **stay** focused*; 2 cases in formulaic expressions: *And if a couple of same sex parents end crying at home at their silk kimonos, so **be** it*; ***Bless** you*.

«How I Met Your Mother» (48 episodes). The series is not that rich in SI: 3 cases in a complex sentence with modal meaning in the main clause: *Then, as your best friend, I suggest we **play** a little game I like to call 'Have you met Ted?'*; *Just tell him that it's really important that he **be** her*; 2 cases in formulaic expressions: *If that means I never get to know, – so **be** it*; *Beer **be** with you*.

«Lie to me» (46 episodes). There were found 5 cases, all of them used in a complex sentence with the modal meaning expressed in the main clause: *I suggest you **leave***; *It's important that they **trust** me*; *I've recommended to the judge you **be sentenced** to a mental hospital*. In addition to this, there are 5 cases where the use of SI is neglected. *It's important I **don't let** him down*.

«The Good Doctor» (56 episodes). The series is filled with SI: 7 cases in a simple sentence denoting commands/requests with an indefinite pronoun as a subject: *Somebody call 911! Somebody help! Everyone stay calm*; 12 cases in a complex sentence with the modal meaning expressed in the main clause: *He insisted that I put for him; They're suggesting we weld it back together; I would recommend you have your surgery at a different hospital*; 1 case in the formulaic expression of wish: *And god forbid, something does happen to her*.

SI does not seem natural to form a sentence. And yet it just takes time and practice to form a strong understanding of this phenomenon. Being a passive source of a language learning, series may be a key to improve it as they prepare one's mind filling it with necessary words and grammar. English speakers encourage learners to use SI saying that it creates a positive image of the communicator and makes them stand out. So, using SI when talking to a native is an opportunity to a little bit show off and add some extra value to speaking skills.

## А. Мискевич

### ФОРМАЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ С НЕМЕЦКИМ ПРЕДИКАТОМ СТРАХА *ERSCHRECKEN*

Глагол *erschrecken* может выступать в качестве как переходного, так и непереходного глагола. В первую очередь рассмотрим примеры, где предикат страха *erschrecken* является переходным глаголом и не требует за собой постановки какого-либо маркера.

*Wenn ich dich erschrecken wollte, würde ich dir erzählen, was ich vor ein paar Wochen geträumt habe* (Dyuma A. *Der Graf von Monte Christo*, p204402)<sup>1</sup>. – *If I wanted to frighten you, I would tell you what I dreamed a few weeks ago*.

Анализ формальных характеристик предложений с немецким предикатом *erschrecken* показал, что необходимости употребления предлога в структуре предложения нет, если отношения между аргументами пропозиции и участниками ситуации параллельны: направленность отношений идет от пугающего к тому, кто пугается. Если же в качестве первого элемента предложения поставить другого участника ситуации, а именно того, кто пугается, то в формальной структуре появляется предлог.

*Ich habe mich vor dem Hund erschreckt, der plötzlich über die Straße lief* (Aiken J. *Dragon Kin 1 Dragon Kiss*, p627330). – *I was frightened of the dog...*

Более того, можно заметить, что при появлении предлога *vor* предикат страха *erschrecken* становится не только непереходным, но и возвратным глаголом, на что указывает частица *sich*.

Предлог же *über* употребляется тогда, когда подразумевается эмоция страха в ее более узком значении:

---

<sup>1</sup> “р” указывает на номер первого знака предложения с данным глаголом в тексте произведения автора XX в., взятого из электронной версии корпуса англоязычных текстов МГЛУ.